



**focus** ABENGOA

**DMA**  
DALLAS MUSEUM OF ART

## **El DMA acogerá de forma exclusiva en EE.UU. una importante exposición itinerante sobre arte y cultura islámicos organizada por la Fundación Focus-Abengoa**

*Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico.*

**Reúne 150 piezas raramente vistas de todo el mundo para explorar la importancia de la luz en la estética y en el conocimiento islámico desde el siglo IX hasta el siglo XX.**



Shield Boss, India or Persia, 17<sup>th</sup> Century, Steel and gold, Fursiyya Art Foundation, Liechtenstein

Dallas, Texas, marzo de 2014 – Desde el 30 de marzo hasta el 20 de junio de 2014, el Museo de Arte de Dallas (DMA) acogerá la exposición *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico*, organizada por la Fundación Focus-Abengoa. El DMA será el único lugar de EE.UU. en el que se podrá ver esta exposición internacional itinerante sobre el arte y la cultura islámicos. Con enorme éxito de crítica en publicaciones como *The Financial Times* e *International New York Times* cuando se inauguró en Sevilla, España, en octubre, *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico* abarca más de diez siglos y presenta 150 piezas de arte provenientes de colecciones públicas y privadas de Europa, Norte de África, Oriente Medio y Estados Unidos. La exposición explora el uso y el significado de la luz como motivo unificador en el arte y la cultura islámicos de todo el mundo. Organizada por la experta en arte y cultura del Islam y asesora principal sobre arte islámico del DMA, Dra. Sabiha Al Khemir, *Nur* cuenta con un significativo número de piezas nunca antes expuestas al público, que

engloba piezas de arte, raros manuscritos y objetos científicos.

“Estamos encantados de colaborar con la Fundación Focus-Abengoa para traer *Nur* a Dallas y poder compartir con nuestro público la impresionante variedad y la innovadora calidad artística del material cultural islámico”, dijo Maxwell L. Anderson, director de la sección Eugene McDermott del DMA. “*Nur* es un ejemplo del compromiso contraído por el DMA para ampliar y enriquecer las experiencias que ofrecemos a nuestra comunidad. Esperamos continuar aumentando la presencia del arte islámico en nuestras exposiciones y colecciones a través de colaboraciones internacionales y de nuestro programa de intercambio cultural DMX, dirigido por la Dra. Sabiha Al Khemir”.



**focus** ABENGOA



“El liderazgo de Abengoa en materia de energía solar y la historia islámica de la ciudad de Sevilla y de Andalucía son los elementos principales que nos llevaron a crear esta exposición. La visión de Sabiha que se refleja en *Nur* explora la universalidad y la constante presencia de la luz en el arte y la cultura islámicos, a la vez que ahonda en nuestra consciencia y refuerza nuestra capacidad de apreciar la belleza y la estética inherentes a estas piezas de arte”, manifestó Anabel Morillo León, directora general de la Fundación Focus-Abengoa. “Al tiempo que intensificamos nuestra presencia en Estados Unidos y ampliamos nuestro alcance en materia de cultura, estamos encantados de colaborar con el Museo de Arte de Dallas”.

El título deriva del término árabe “Nur”, que significa luz, tanto en sentido físico como metafísico. *Nur* se organiza en dos secciones temáticas principales: una artística que muestra las innovaciones en técnicas que aumentan el efecto de la luz y otra centrada en temas científicos relacionados con la luz o que contribuyeron a la iluminación. La exposición cuenta con piezas que datan desde el siglo IX hasta el siglo XX procedentes de una amplia área geográfica que se extiende desde España hasta Asia Central e incluye manuscritos iluminados con oro y pigmentos policromos, cerámicas con reflejos metálicos, piezas de metal con incrustaciones de plata y oro y piezas fabricadas con piedras semipreciosas. Las piezas científicas que se muestran en la exposición incluyen relojes de sol, astrolabios e instrumentos anatómicos. Todos ellos conforman una muestra de la influencia del mundo islámico en el Renacimiento y en el pensamiento científico.

“*Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico* permite al visitante descubrir nuevos temas y admirar piezas del mundo islámico, algunas de las cuales no se han expuesto antes”, dijo la Dra. Sahiba Al Khemir, directora del proyecto de la exposición y asesora principal sobre arte islámico del Museo de Arte de Dallas. “Los once siglos y los diecisiete países representados en *Nur* muestran no solo la tradición de la artesanía en todo el mundo islámico, sino también la enorme belleza de la producción artística de la cultura islámica y la aportación de esta civilización al conocimiento de la humanidad”.

La exposición comienza con una selección de piezas que expresan visualmente la idea de la luz en sus diseños e incluye un cuenco iraní del siglo XIII y una concha ceremonial india o persa del siglo XVII. En el centro de ambas piezas aparecen soles que emanan estilizados rayos de luz. Asimismo, en la exposición se explora la idea de la luz como metáfora compartida, con piezas procedentes de las culturas musulmana, cristiana y judía. A través de pantallas, se mostrarán los ricos detalles de las piezas presentadas, haciendo hincapié en el lenguaje visual y en el vocabulario del arte islámico y su naturaleza compleja, con florituras ornamentales y escritura caligráfica. En las pantallas se proyectará también una síntesis de los temas de la exposición, añadiendo a la misma una dimensión didáctica.

La exposición incluye piezas de arte y objetos seculares procedentes de colecciones institucionales y privadas, con un gran número de piezas de colecciones españolas que viajarán hasta Estados Unidos por primera vez para la exposición *Nur*, que tendrá lugar en el museo de Arte de Dallas.

Algunas de esas piezas son:

- Una serie de piezas de ajedrez de cristal del siglo XI del Museo de la catedral de Orense, España, que nunca han salido del templo;
- Ilustraciones anatómicas iraníes del siglo XIX que nunca han sido expuestas al público anteriormente;



**focus** ABENGOA



- Piezas del siglo XIII con incrustaciones de oro y plata procedentes de las famosas escuelas de trabajos en metal de Jazira, Mosul y Khorasan;
- Cuatro páginas, expuestas juntas por primera vez, del “Corán Azul” tunecino de los siglos IX-X, el único Corán manuscrito en pergamino azul que existe;
- Una pieza iraní de papel del siglo XIX de dos metros de longitud con representación de los doce signos del zodíaco y que nunca se ha expuesto antes;
- El más antiguo manuscrito ilustrado existente escrito en árabe sobre cualquier tema, un manuscrito en papel de Abd al-Rahman al Sufi perteneciente a su “Tratado de las estrellas fijas”, datado entre 1009 y 1010; y
- Elementos arquitectónicos del siglo X del palacio cordobés Madina al-Zahra.

La entrada para visitar *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico* tiene un precio de \$8 para adultos, con descuentos para estudiantes, personal militar y personas de la tercera edad. La entrada es gratuita para los socios del DMS y para niños menores de 11 años.

La Dra. Khemir hablará sobre *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico* durante la ponencia especial que tendrá lugar el jueves, 3 de abril. Asimismo, el museo llevará a cabo una celebración de la última noche de exposición el 18 de abril con actuaciones, conferencias, giras y muchas otras actividades. El Dr. Geroge Saliba, profesor de Ciencias Árabes e Islámicas de Columbia University analizará el ritual de la oración y cómo la luz y la sombra juegan un papel esencial en este ritual. Se organizarán otros programas durante el periodo de apertura de la exposición, que incluirán ponencias y charlas. Para más información sobre fechas, precios, detalles y visitas, por favor, visite [DMA.org](http://DMA.org).

Con motivo de la exposición, la Fundación Focus-Abengoa ha editado una publicación científica de 304 páginas a todo color, escrita por la Dra. Sabiha Al Khemir y producida por Ediciones El Viso América. El Museo de Arte de Dallas y la Fundación Focus-Abengoa organizan *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico*. American Airlines facilita transporte aéreo.

### **La Fundación Focus-Abengoa**

La Fundación Focus-Abengoa nace en el año 1982 como resultado de la labor cultural iniciada en el año 1972 por Abengoa con la edición de las obras *Temas Sevillanos* e *Iconografía de Sevilla*. En esa misma época se fue creando un fondo de documentos, libros y grabados sobre el Reino de Sevilla o de autores sevillanos. Esta labor cultural inicial hizo ver a los dirigentes de Abengoa la importancia de mostrarse más allá de sus esenciales funciones tecnológicas con una actividad que redundase en beneficio de la sociedad, de donde nació la Fundación Fondo de Cultura de Sevilla. Desde el año 2007, con motivo de la adquisición del lienzo *Santa Rufina* de Velázquez por Focus-Abengoa, el Hospital de los Venerables -monumento del siglo XVII- y sede de la Fundación en Sevilla, alberga el *Centro de Investigación Diego Velázquez*, punto de referencia para el estudio y difusión del Barroco y la etapa sevillana del pintor universal. La atención a este momento crucial del Siglo de Oro se completa con el legado del profesor Alfonso E. Pérez Sánchez, que la Fundación recibió en 2011. Constituido por su biblioteca, fototeca, archivo y colección de obras de arte, su catalogación está permitiendo crear una Biblioteca



**focus ABENGOA**

**DMA**  
DALLAS MUSEUM OF ART

especializada en el arte y la cultura del Barroco. *Nur: La luz en el arte y la ciencia del mundo islámico* será la primera exposición organizada por Abengoa que visite Estados Unidos.

<http://focus.abengoa.es/>

### **El Museo de Arte de Dallas**

Fundado en 1903, el Museo de arte de Dallas (DMA) figura entre las instituciones de arte líderes del país y se caracteriza por organizar exposiciones y programas educativos innovadores. Parte central del museo y sus programas es su colección global, con más de veintidós mil obras que abarcan cinco mil años de historia, con representación de un amplio abanico de culturas. Se encuentra ubicado en el vibrante Art District del centro de Dallas y recibe más de medio millón de visitantes al año, actuando como catalizador de la creatividad en las comunidades y atrayendo a gente de toda edad y condición a un amplio espectro de programas que comprenden desde exposiciones y conferencias hasta conciertos, eventos literarios y funciones dramáticas y de danza. En enero de 2013, el DMA volvió a poner en práctica la política de admisión gratuita y lanzó el programa *Amigos del DMA*, el primero del país en ofrecer la posibilidad de ser socio del museo de forma gratuita.

El Museo de Arte de Dallas cuenta con el apoyo de la generosidad de los socios y donantes, los ciudadanos de Dallas a través de la Oficina de Asuntos Culturales de Dallas y de la Comisión para las Artes de Texas.

### **Para más información:**

#### **Departamento de comunicación de Abengoa**

Patricia Malo de Molina

Cristina Cabrera Angulo

Tel: +34 954 93 71 11

Email: [comunicacion@abengoa.com](mailto:comunicacion@abengoa.com)

### **Puedes seguirnos también en:**

 [twitter](https://twitter.com/focus_abengoa) @focus\_abengoa

 Abengoa

Y en nuestro blog: <http://blog.abengoa.es/>

###